



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 18.5.2011
KOM(2011) 267 endelig

2011/0116 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om Den Europæiske Unions indgåelse af den ændrede statut og forretningsorden for
Den Internationale Gummistudiegruppe**

BEGRUNDELSE

Den Europæiske Union blev medlem af Den Internationale Gummistudiegruppe ved Rådets afgørelse (2002/651/EF) af 22. juli 2002 om Fællesskabets deltagelse i Den Internationale Gummistudiegruppe.

Efter Det Forenede Kongeriges udtrædelse fra Den Internationale Gummistudiegruppe den 1. juli 2008 vedtog delegationslederne i Den Internationale Gummistudiegruppe at flytte gruppens hovedsæde til Singapore, hvilket krævede en tilsvarende ændring af de pågældende bestemmelser i statuten for Den Internationale Gummistudiegruppe.

På forretningsudvalgets mødet den 12.-13. februar 2008 og på mødet for Den Internationale Gummistudiegruppes delegationsledere den 5.-6. marts 2008 blev det besluttet at foretage en omfattende ændring af statuten og forretningsordenen, bl.a. med henblik på en definition af "medlemmer" og "lande", som tager højde for Den Europæiske Unions særlige juridiske status.

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger om en ændring af Den Internationale Gummistudiegruppes statut¹. Bemyndigelsen er desuden fastlagt i forhandlingsdirektiverne. Under forhandlingerne om ændringen af statuten og forretningsordenen har Kommissionen nøje fulgt disse direktiver, og udkommet af forhandlingerne er i tråd med Kommissionens forhandlingsmandat.

Sammensætningen af Den Internationale Gummistudiegruppe er blevet ændret adskillige gange, navnlig som følge af flere medlemmers udtrædelse eller meddelelse om udtrædelse, hvilket øger budgetbidragene for de øvrige medlemmer. Under forhandlingerne har Kommissionen i henhold til sit forhandlingsmandat søgt at opnå en ny balance mellem det grundlæggende og det variable bidrag med overvægt til det variable, for at mindske den finansielle byrde for de gruppemedlemmer, som er små, producerende udviklingslande. Ved afslutningen af forhandlingerne gik de øvrige medlemmer af Den Internationale Gummistudiegruppe dog kun ind for begrænsede ændringer.

På det ekstraordinære møde for delegationsledere den 18.-19. november 2010 blev der vedtaget et endeligt udkast til ændring af Den Internationale Gummistudiegruppes statut og forretningsorden, som forventes formelt vedtaget på det næste møde for delegationsledere den DD.MMMM.2011². Den Europæiske Unions undertegnelse af den ændrede statut og forretningsorden for Den Internationale Gummistudiegruppe blev vedtaget ved Rådets afgørelse 2011/XXX³.

Det er derfor nødvendigt, at Rådet i henhold til artikel 218, punkt 6, vedtager en afgørelse om indgåelse af denne aftale.

¹ 11516/08 PROBA 28 RELEX 503 WTO 132 **RESTREINT UE**, godkendt af COREPER, Part 2, den 16.7.2008.

² *Anfør dato, når den foreligger.*

³ *Anfør reference, når den foreligger.*

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Den Europæiske Unions indgåelse af den ændrede statut og forretningsorden for Den Internationale Gummistudiegruppe

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, punkt 3 og 4, sammenholdt med artikel 218, punkt 6,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter flere forhandlingsrunder enedes delegationslederne i Den Internationale Gummistudiegruppen på mødet den 18.-19. november 2010 om ordlyden af ændringerne til gruppens statut og forretningsorden.
- (2) Den Europæiske Union deltager i Den Internationale Gummistudiegruppe.
- (3) De EU-medlemsstater, der for øjeblikket er medlemmer af Den Internationale Gummistudiegruppe, har fremsendt formelle meddelelser om udtrædelse og udtræder fra gruppen pr. 1. juli 2011.
- (4) Vedtagelsen af den ændrede statut og forretningsorden er nødvendig for at bekræfte gruppens nye hovedkvarter og for at træffe eksplicitte bestemmelser om Den Europæiske Unions status i gruppen, samt for at tilpasse organisationens struktur, budgetbidrag og beslutningstagningsprocedurer.
- (5) Rådet besluttede ved afgørelse 2011/XXX, at Den Europæiske Union skulle undertegne den ændrede statut og forretningsorden for Den Internationale Gummistudiegruppe på delegationsledernes møde ved at stemme for de to tekster, med forbehold af en skriftlig bekræftelse om indgåelsen.
- (6) Den ændrede statut og forretningsorden bør indgås-

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den Europæiske Union accepterer hermed den ændrede statut og forretningsorden for Den Internationale Gummistudiegruppe.

Den ændrede statuts og forretningsordens ordlyd er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den eller de personer, der er beføjet til skriftligt at bekræfte Den Europæiske Unions accept overfor Den Internationale Gummistudiegruppens generalsekretær og deponere den erklæring om beføjelser, som er knyttet som bilag til denne afgørelsen, i henhold til artikel XVI, punkt 2, i den ændrede statut.

Artikel 3

Den Europæiske Union repræsenteres af repræsentanter for Kommissionen på delegationsledernes møde i Den Internationale Gummistudiegruppens møde, i henhold til artikel IX i den ændrede statut.

Medlemsstaterne kan deltage som en del af Den Europæiske Unions delegation på delegationsledernes møde.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

STATUT FOR DEN INTERNATIONALE GUMMISTUDIEGRUPPE

Forord

Den Internationale Gummistudiegruppe (i det følgende benævnt gruppen) blev oprettet i 1994 med status som en anerkendt international organisation i Det Forenede Kongerige. Gruppen har siden den 1. juli 2008 haft hjemsted i Singapore, også her med status som en anerkendt international organisation.

I Mål

1. Gruppen fungerer som et debatforum for spørgsmål i forbindelse med produktion og forbrug af samt handel med syntetisk gummi og naturgummi. Gruppens mål er at indsamle og offentliggøre omfattende statistiske oplysninger om gummiindustrien på verdensplan og derved sikre gennemsigtighed på gummimarkederne og i markedstendenserne.
2. Gruppen samarbejder med andre internationale organisationer, som er relevante for opnåelsen af gruppens mål.

II Funktioner

1. Gruppen holder regelmæssigt møder på de tidspunkter og steder, som dens medlemmer finder passende, for at drøfte statistikker og fælles anliggender for gummiindustrien.
2. Gruppen foretager eller foranlediger, at studier og undersøgelser af verdenssituationen for gummi, som gruppen anser for relevante, foretages. I den forbindelse tilsigtes det specielt at tilvejebringe omfattende oplysninger om situationen med hensyn til udbud og efterspørgsel samt den sandsynlige udvikling.

III Definitioner

1. Ved "**gruppen**" forstås Den Internationale Gummistudiegruppe (IRSG).
2. Ved "**delegationsledere**" forstås den højeste myndighed i gruppen bestående af medlemsstaternes repræsentanter.
3. Ved "**værtsland**" forstås det medlem, med hvilket gruppen har indgået en aftale om hovedsæde.
4. Enhver henvisning i denne overenskomst til et "**medlem**" eller "**land**" skal forstås som omfattende Den Europæiske Union og enhver anden international organisation, der har enekompetence i spørgsmål, der er omfattet af denne statut, og ansvar for forhandling, indgåelse og gennemførelse af internationale overenskomster, navnlig råvareoverenskomster.
5. **Gummitopmødet** er en offentlig konference for erhvervslivet og regeringerne, som organiseres af Den Internationale Gummistudiegruppe.

6. En **naturgummiproducent** er et medlem, hvis produktion af naturgummi overstiger landets forbrug af naturgummi.
7. **Gummiforbrugere** er alle andre medlemmer end naturgummiproducenter.
8. **Naturgummi** er et produkt, der er fremstillet af latex fra Hevea brasiliensis-træer.
9. **Syntetisk gummi** består af hærdede elastomerer baseret på polymeriseringsprocessen, som er den kemiske sammensætning af monomerer til at danne en polymer.
10. **Gummi** er naturgummi og syntetisk gummi med undtagelse af regenereret gummi.
11. Ved "**simpelt flertal**" forstås et flertal af de afgivne stemmer.

IV Hovedsæde

Gruppens hovedsæde skal ligge på et medlems område, og gruppen skal opretholde et sekretariat der til udførelse af gruppens arbejde.

V Medlemskab

1. Medlemskab af gruppen er åbent for ethvert land, der har interesse i produktion eller forbrug af samt handel med naturgummi eller syntetisk gummi.
2. Der er to former for medlemskab af gruppen, nemlig naturgummiproducenter og gummiforbrugere.

VI Medlemmernes forpligtelser

1. Medlemmerne leverer i videst mulige omfang nøjagtige statistikker til sekretariatet vedrørende produktion og forbrug af samt handel med gummi inden for deres respektive lande såvel som andre oplysninger, der er vigtige i forbindelse med bedømmelsen af den aktuelle situation samt fremtidige tendenser.
2. Hvis et medlem i to på hinanden følgende år ikke har leveret nødvendige, nøjagtige statistikker og oplysninger og ikke har givet en tilfredsstillende forklaring, træffer delegationslederne de foranstaltninger, der skønnes hensigtsmæssige.

VII Stemmeret og afstemning

1. Medlemmerne har i alt 100 stemmer.
2. Stemmerne fordeles mellem medlemmerne i henhold til deres respektive årlige bidrag.
3. Hvis medlemskabet ændres, eller hvis et medlems stemmeret suspenderes eller generhverves i henhold til overenskomstens bestemmelser, omregnes og omfordeles stemmerne til medlemmerne inden næste afstemning.
4. Hvert medlem er berettiget til at afgive det antal stemmer, det råder over, og kan ikke dele sine stemmer.

5. Ved skriftlig henvendelse til formanden for delegationslederne, det statistiske og økonomiske udvalg eller et andet udvalg kan en naturgummiproducent bemyndige en anden naturgummiproducent, og kan en gummiforbruger bemyndige en anden gummiforbruger til at repræsentere medlemmets interesser og stemme på et møde.
6. Gruppen er beslutningsdygtig på et møde, når et simpelt flertal er til stede, herunder mindst to naturgummiproducenter og to gummiforbrugere.
7. Afstemning
 - 7.1. Afgørelser på alle møder træffes så vidt muligt ved konsensus uden stemmer imod, formelle indsigelser eller forbehold. Mødeformænd skal til enhver tid bestræbe sig på at opnå konsensus ved alle afgørelser. I tilfælde af forbehold afsættes - om muligt - tilstrækkelig tid til at opnå kompromis eller konsensus.
 - 7.2. Kan der efter mødeformandens opfattelse ikke opnås konsensus om et spørgsmål, afholdes der afstemning.
 - 7.3. Afstemning afholdes normalt for at sikre størst mulig åbenhed i beslutningstagningen. Mødeformanden afgør alene, om afstemningen sker ved håndsoprækning eller ved navneopråb. I særlige tilfælde kan formanden beslutte, at de pågældende medlemmer afgiver deres stemme ved hemmelig afstemning eller brevafstemning. På foranledning af et eller flere medlemmer skal formanden indkalde til hemmelig afstemning.
 - 7.4. Med forbehold af bestemmelserne i punkt 7.5 og 7.6 træffes beslutninger, hvorom der stemmes, normalt ved simpelt flertal af de tilstedeværende, som deltager i afstemningen, forudsat at mindst to naturgummiproducenter og to gummiforbrugere afgiver en positiv stemme. Undlader et medlem at stemme, anses det for ikke at have deltaget i afstemningen.

Anvender et medlem bestemmelserne i punkt 5 i denne artikel, og afgives det pågældende medlems stemmer på et møde, anses dette medlem, for så vidt angår punkt 7.4, 7.5 og 7.6 for at have været til stede og for at have afgivet sine stemmer.

- 7.5. Beslutninger, der sættes til afstemning, vedrørende

- a. valg af generalsekretær
- b. godkendelse af budgettet samt
- c. suspension af et medlems rettigheder, jf. artikel XIV, punkt 4

forudsætter simpelt flertal i gruppen af tilstedeværende naturgummiproducenter og i gruppen af tilstedeværende gummiforbrugere, som stemmer. Disse stemmer skal desuden til sammen omfatte mindst et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende medlemmer, som stemmer.

7.6. Beslutninger vedrørende

- a. revision eller opsigelse af aftale om hovedsæde
 - b. ændring eller opsigelse af statuten
 - c. hovedsædets placering samt
 - d. godkendelse af udkast til reviderede regnskaber
- træffes udelukkende ved konsensus.

VIII Gummitopmødet

Gruppen træder sammen en gang årligt i et medlemsland. Når gummitopmødet afholdes i et land, der ikke er medlem af gruppen, kan gruppens møder dog afholdes der i stedet. Modtages og accepteres der ingen invitation, afholdes gummitopmødet i værtslandet. Ikke-medlemmer, rådgivere fra erhvervslivet og andre eksperter og observatører kan inviteres til at deltage i gummitopmødet.

IX Delegationsledere

1. Medlemmerne i gruppen udpeger hver én repræsentant, der eventuelt ledsaget af rådgivere deltager i delegationsledernes møder.
2. Formanden og næstformanden vælges af delegationslederne for to regnskabsår. De kan genvælges én gang.
3. Delegationslederne mødes i hovedsædet eller andre steder, hvis der træffes beslutning herom.
4. Delegationslederne mødes mindst en gang i det første halvår af hvert kalenderår og kan træffe afgørelse om andre møder.
5. Såfremt et medlems repræsentant ikke kan være til stede ved et møde i gruppen, kan denne lade sig repræsentere af en stedfortræder. Stedfortræderen indrømmes samme privilegier som en repræsentant, herunder stemmeret.
6. Delegationslederne kan nedsætte de udvalg og rådgivende paneler, de finder nødvendigt, og de fastlægger disses sammensætning og arbejdsområder.
7. Delegationslederne udpeger uafhængige revisorer til revision af gruppens regnskaber.
8. Delegationslederne træffer beslutning om udarbejdelse og offentliggørelse af undersøgelser af situationen for gummi på verdensplan og andre emner, som den finder passende.
9. Delegationslederne fastsætter gruppens forretningsorden.

X Sekretariatet og generalsekretæren

1. Sekretariatet varetager gruppens arbejde.
2. Generalsekretæren er den daglige leder af sekretariatet, og han er ansvarlig over for delegationslederne med hensyn til det arbejde, der udføres i sekretariatet.
3. Generalsekretæren udpeges af delegationslederne for fire år og kan genvælges for endnu en periode på fire år. Delegationslederne fastsætter reglerne for udpegelse af generalsekretæren.
4. Delegationslederne træffer afgørelse om generalsekretærens ansvarsområder.
5. Sekretariatets opgaver er følgende:
 - a. at tilvejebringe de bedst mulige oplysninger om statistikker og generelle økonomiske spørgsmål med relation til gummi
 - b. at udarbejde og gennemføre arbejdsprogrammet
 - c. at være forbindelsesled mellem medlemmerne i spørgsmål vedrørende gummi i perioderne mellem gruppens møder
 - d. at træffe de nødvendige forberedelser til møderne samt
 - e. at holde forbindelse til andre internationale organisationer og virksomheder, hvis arbejde er relevant og af interesse for arbejdet i gruppen.

XI Det statistiske og økonomiske udvalg

1. Det statistiske og økonomiske udvalg består af de medlemmer, der måtte ønske at deltage.
2. Udvalget trækker på ekspertisen i det rådgivende branchepanel.
3. Udvalgets medlemmer vælger en formand og en næstformand blandt medlemmerne eller fra det rådgivende branchepanel. Formanden og næstformand vælges for to regnskabsår og kan genvælges én gang.
4. Udvalget holder møde mindst én gang hvert kalenderår og derudover efter behov i henhold til udvalgets beslutning.
5. Udvalget har ansvaret for:
 - a. analyse og behandling af de statistiske oplysninger fra sekretariatet vedrørende udbud/efterspørgsel
 - b. godkendelse, overvågning og behandling af sekretariatets arbejdsprogram, samtidig med at der tages hensyn til andre synspunkter og anbefalinger fra det rådgivende branchepanel samt

c. opstilling af anbefalinger til delegationslederne om indledning, fortsættelse og offentliggørelse af dokumenter, som er udarbejdet som led i arbejdsprogrammet, herunder fremlægning af en rapport derom, som delegationslederne skal godkende.

XII Det rådgivende branchepanel

1. Delegationslederne opretter et rådgivende branchepanel, som skal fungere som forbindelsesled med oplysninger til gummisektoren, herunder industri, handel, universiteter, forskning og teknologi. Delegationslederne fastsætter en åben procedure til udvælgelse af medlemmerne af det rådgivende branchepanel.
2. Det rådgivende branchepanel vælger selv en formand og næstformand. Formanden og næstformand vælges for to regnskabsår og kan genvælges én gang.
3. Det rådgivende branchepanel:
 - a. bidrager med synspunkter og anbefalinger i forbindelse med udarbejdelsen af sekretariatets arbejdsprogram
 - b. bistår det statistiske og økonomiske udvalg med overvågning og behandling af sekretariatets arbejdsprogram
 - c. bistår det statistiske og økonomiske udvalg med evaluering af projektforslag, som modtager støtte fra andre organer samt
 - d. udarbejder de rapporter og henstillinger, der måtte være behov for, til delegationslederne.
4. Det rådgivende branchepanel mødes mindst en gang årligt og flere gange, hvis det rådgivende branchepanel træffer beslutning herom. Medlemmerne har, om nødvendigt, observatørstatus på møderne i det rådgivende branchepanel.
5. Det rådgivende branchepanel, repræsenteret ved formanden eller næstformanden, har observatørstatus på delegationsledernes møder, hvor dette er hensigtsmæssigt.

XIII Status

1. Gruppen har status som juridisk person. Den kan navnlig indgå kontrakter om, erhverve og råde over løsøre og fast ejendom og indlede retsforfølgning i henhold til aftalen om hovedsæde, som er indgået mellem værtslandet og gruppen.
2. Den status og de privilegier og immuniteter, som tilkommer gruppen, dens generalsekretær, dens personale og eksperter samt medlemsrepræsentanter, når disse opholder sig inden for værtslandets område for at udøve deres funktioner, hviler på aftalen vedrørende hovedsædet, indgået mellem værtsregeringen og gruppen.

XIV Budget og finansbestemmelser

1. Medlemmerne bidrager på basis af et godkendt system til de indtægter, der er nødvendige for gruppens virke. Medlemmernes bidrag betales i værtslandets valuta.

2. Ud af det godkendte årlige budget skal 60 % dækkes af et fast grundbeløb, som er lige stort for alle medlemmer. De resterende 40 % dækkes ligeledes af medlemmerne, men beløbets størrelse fastsættes i forhold til hvert lands gennemsnitlige produktion eller forbrug (det største beløb anvendes som beregningsgrundlag) af gummi i de tre kalenderår, der går forud for det pågældende regnskabsår. Såfremt de nødvendige statistikker ikke foreligger, fastsætter generalsekretæren ud fra de forhåndenværende oplysninger det bidrag, der skal betales, og de pågældende medlemmer opfordres til at godtage dette forslag.
3. Nye medlemmer, der tilslutter sig gruppen i løbet af et regnskabsår, betaler et pro rata bidrag (pr. måned) for resten af året. Bidrag for nye medlemmer påvirker ikke bidragene fra de eksisterende medlemmer i det pågældende regnskabsår, men tages i betragtning ved udregningen af bidragene for det følgende år.
4. Har et medlem undladt at betale sine bidrag i to år, suspenderes medlemmets rettigheder, medmindre gruppen beslutter noget andet, indtil restancebeløbet samt indeværende års bidrag er indbetalt.

XV Ændringer

1. Delegationslederne kan ved konsensus vedtage ændringer til denne statut i henhold til artikel VII, punkt 7.6. Sekretariatet underretter medlemmerne om disse ændringer.
2. Delegationslederne fastsætter datoen og procedurerne for disse ændrings ikrafttræden.

XVI Tiltrædelse og udtrædelse af og udelukkelse fra gruppen

1. Tiltrædelse af gruppen får virkning ved meddelelse til generalsekretariatet.
2. Ved tiltrædelse deponerer Den Europæiske Union og enhver international organisation som omhandlet i artikel III, punkt 4, en erklæring hos sekretariatet fra den pågældende organisations relevante organ med angivelse af arten og omfanget af organisationens beføjelser på de områder, der er omfattet af statuten, ligesom de underretter depositaren om enhver efterfølgende indholdsmæssig ændring af sådanne beføjelser. Afgiver Den Europæiske Union og enhver international organisation erklæring om enekompetence på de områder, der er omfattet af statuten, er den pågældende organisations medlemsstater ikke berettigede til at blive medlemmer af gruppen, og medlemmerne skal trække sig fra gruppen.
3. Ønsker en medlemsstat at udtræde af gruppen, giver den skriftlig meddelelse herom til generalsekretæren senest den 1. november med virkning fra den 30. juni det efterfølgende kalenderår. Giver medlemsstaten meddelelse herom efter den 1. november, er den forpligtet til at betale medlemsbidrag i det efterfølgende regnskabsår.
4. Beslutter delegationslederne, at et medlem misligholder sine forpligtelser i henhold til denne statut, kan de ved konsensus udelukke medlemmet fra gruppen. Det medlem, der misligholder sine forpligtelser, kan ikke stemme om spørgsmål vedrørende medlemmet selv.

5. Et medlems finansielle forpligtelser, som det har indgået overfor gruppen i henhold til denne statut inden udtrædelse eller udelukkelse, ophører ikke ved udtrædelse eller udelukkelse.
6. Et medlem, som er udtrådt eller er blevet udelukket fra gruppen, er ikke berettiget til nogen andel i gruppens likvidationsprovenu eller andre af dens aktiver. Et sådant medlem hæfter heller ikke for betaling af nogen andel af gruppens eventuelle underskud ved denne statuts ophør.

XVII Ophør

1. Denne statut forbliver i kraft, indtil delegationslederne ved konsensus beslutter, at den skal ophøre.
2. Uanset statuttens ophør fortsætter delegationslederne deres virksomhed i en periode på højst 18 måneder for at gennemføre gruppens likvidation, herunder afvikling af de finansielle mellemværender, og de skal, med forbehold af relevante afgørelser, der træffes med kvalificeret flertal i henhold til artikel VII, punkt 7.6, i denne periode have de beføjelser og varetage de funktioner, som måtte være nødvendige med henblik herpå.

FORRETNINGSORDEN FOR DEN INTERNATIONALE GUMMISTUDIEGRUPPE

Forord

Forretningsordenen for Den Internationale Gummistudiegruppe fastsættes i henhold til artikel IX, punkt 9, i statuten for Den Internationale Gummistudiegruppe. Forretningsordenen blev vedtaget af gruppen på delegationsledernes møde den ... i

1. Finansbestemmelser

Regnskabsåret løber fra den 1. juli til den 30. juni.

1.1. Medlemsbidrag

1.1.1. Medlemsbidragene forfalder til indbetaling hvert år den 1. juli efter modtagelse af den officielle opkrævning fra sekretariatet.

1.1.2. Hvis et medlems bidrag ikke er fuldt indbetalt pr. 1. december, fremsætter generalsekretæren en anmodning om omgående betaling.

1.1.3. Er bidraget ikke er fuldt indbetalt pr. 1. februar, indberetter generalsekretæren restancen til delegationslederne. Delegationslederne træffer beslutning om, at medlemsstatens stemmeret ophæves, dog ikke ved afstemning om spørgsmål i forbindelse med en beslutning om likvidation af gruppen.

1.1.4. Hvis bidraget ikke er fuldt indbetalt pr. 1. april, henstiller delegationslederne til gruppen, medmindre de under de særlige omstændigheder træffer anden beslutning, at alle sekretariatstjenesteydelser til medlemmet indstilles.

1.1.5. Hvis medlemmets bidrag ikke er fuldt indbetalt ved udgangen af regnskabsåret, forhøjes det skyldige beløb med den årlige inflationsrate i værtslandet, som anvendes ved beregningen af budgettet for hvert år, medlemsstaten er i restance med betalingen, medmindre delegationslederne træffer anden beslutning.

1.1.6. Ved udgangen af hvert kvartal af regnskabsåret beregner generalsekretæren det forhøjede bidrag og underretter medlemmet herom.

1.1.7. Beslutninger eller forholdsregler, som træffes i henhold til denne bestemmelse, vil ikke få indflydelse på det pågældende medlems rettigheder.

1.2. Bankkonto

1.2.1. Der er i værtslandet åbnet en bankkonto i sekretariatets navn (Secretariat of the International Rubber Study Group).

1.2.2. Der kan foretages transaktioner over bankkontoen ved hjælp af checks/netbank, der underskrives:

a) af generalsekretæren

b) i hans fravær af lederen af det økonomiske og statistiske kontor eller

c) i deres fravær af den repræsentant, som værtslandet har udpeget til delegationsledernes gruppe.

1.2.3. Ved beløb over 15 000 SGD skal checks/netbanktransaktioner være forsynet med to underskrifter, nemlig en fra sekretariatet og en fra den repræsentant, som værtslandet har udpeget som delegationsleder.

1.2.4. Lederen af forvaltnings- og administrationsafdelingen fører regnskaberne for sekretariatet.

1.2.5. Sekretariatet kontrollerer brugen af alle relevante bankkonti i værtslandet.

1.2.6. Ethvert beløb, der modtages, deponeres straks i banken. Generalsekretæren råder over en løbende konto til kontant ud- og indbetaling af mindre beløb op til en grænse på 1 000 SGD.

1.3. Regler for udbud

Sekretariatet formidler tjenester ved hjælp af en af følgende metoder på grundlag af den anslåede indkøbsværdi (EPV). Sekretariatet må ikke "opdele" indkøbsværdien for at undgå at skulle overholde udbudsprocedurerne.

1.3.1. Mindre udbudsbeløb til EPV, der ikke overstiger 3 000 SGD/- GST (en afgift på varer og tjenesteydelser). Der kan købes direkte fra leverandøren, når a) prisen på varer eller tjenester er kendt fra et tidligere indkøb, eller b) prisen er kendt fra leverandørernes offentliggjorte priser, medierne eller andre kilder til pålidelige oplysning, f.eks. flyveblade eller internettet. Priserne på varer eller tjenester skal desuden være rimelig.

1.3.2. Ved udbud gennem indkaldelse af pristilbud for EPV, der ikke overstiger 70 000 SGD/- GST - skal sekretariatet indkalde pristilbud fra mindst tre leverandører og, hvor det er muligt, vælge det laveste tilbud. Vælges det laveste tilbud ikke i forbindelse med et udbud, skal der forelægges begrundelser. Generalsekretæren skal godkende enhver beslutning om udbud.

1.3.3. Udbud med EPV på over 70 000 SGD/- GST. Sekretariatet skal indkalde tilbud fra mindst tre leverandører. Sekretariatet skal forelægge delegationslederne en evalueringsrapport vedrørende udbuddet med de nødvendige anbefalinger og bemærkninger. Delegationslederne skal godkende enhver beslutning om udbud.

1.4. Udpegelse af revisorer

1.4.1. De i statuttens artikel IX, punkt 7, nævnte revisorer udnævnes på anbefaling af generalsekretæren, som fører tilsyn med revisorernes arbejde. Hvert fjerde år indkalder generalsekretæren tilbud fra mindst tre autoriserede revisionsfirmaer.

1.4.2. De uafhængigt reviderede regnskaber vedrørende regnskaberne fremlægges for medlemmerne snarest muligt og senest seks måneder efter afslutningen af hvert regnskabsår og forelægges delegationslederne til godkendelse, så vidt muligt på den førstkommende samling. Derefter offentliggøres et resumé af de reviderede regnskaber og status på webstedet for Den Internationale Gummistudiegruppe.

1.5. Budget

1.5.1. Generalsekretæren er ansvarlig for senest den 31. marts at udarbejde og fremlægge et foreløbigt budget for det efterfølgende regnskabsår for delegationslederne til godkendelse.

1.5.2. Generalsekretæren er ansvarlig for fremsendelsen af det godkendte budget til medlemmerne.

1.5.3. Udgifter til rejse og ophold i forbindelse med deltagelse i gruppens møder afholdes af de enkelte medlemmer.

1.6. Årsregnskab

1.6.1. Generalsekretæren udsender hurtigst muligt efter regnskabsårets afslutning årsregnskabet til medlemmerne. Når delegationslederne har godkendt årsregnskabet, attesteres det af formanden eller næstformanden, generalsekretæren og revisorerne.

1.6.2. Det behørigt underskrevne og attesterede årsregnskab opbevares af sekretariatet.

2. Delegationsledernes møder

2.1. Delegationslederne kan afholde særlige samlinger, når dette er påkrævet af et simpelt flertal af medlemmerne eller af generalsekretæren med formandens tilsagn.

2.2. Generalsekretæren skal senest 30 dage inden en samling give medlemmerne besked om samlingen og fremsende en foreløbig dagsorden i samarbejde med formanden, dog undtagen i hastetilfælde, hvor der gives besked mindst 15 dage i forvejen. Ved hastetilfælde skal det anføres, hvorfor sagen haster.

2.3. Den foreløbige dagsorden for hver samling udarbejdes af generalsekretæren i samarbejde med formanden. Ønsker et medlem at drøfte et særligt anliggende på samlingen, skal medlemmet om muligt underrette generalsekretæren herom 60 dage før samlingens start, og i meddelelsen anføre en skriftlig forklaring.

2.4. Hvert medlem bestræber sig på at meddele generalsekretæren senest fem dage før samlingen navnene på de repræsentanter, suppleanter og rådgivere, der skal repræsentere medlemmet på samlingen.

3. Udnævnelse af generalsekretæren

- 3.1. Delegationslederne udnævner i henhold til artikel X, punkt 3, i statutten en generalsekretær, efter forslag fra et udvælgelsespanel, som er nedsat med henblik på dette formål.
- 3.2. Udvalgelsespanelet nedsættes af delegationslederne som regel mindst tolv måneder før udløbet af den fungerende generalsekretærs funktionstid.
- 3.3. Udvalgelsespanelet består af formanden og næstformanden for delegationslederne, som fungerer som henholdsvis formand og næstformand for panelet, samt andre medlemmer, som erklærer sig villige til at deltage.
- 3.4. Den fungerende generalsekretær deltager i udvalgelsespanelets møder som rådgiver uden stemmeret.
- 3.5. Alle omkostninger og udgifter i forbindelse med medlemmernes delegationers deltagelse i udvalgelsespanelets møder samt deltagelse i udvælgelsesproceduren skal afholdes af medlemmerne.
- 3.6. Udvalgelsespanelet fastlægger udvælgelseskriterierne og enes om en bekendtgørelse af stillingen som generalsekretær. Bekendtgørelsen offentliggøres i relevante internationale medier og via Den Internationale Gummistudiegruppens kanaler. Bekendtgørelsen formidles til alle medlemmer, der kan videreformidle den i deres lande.
- 3.7. Ansøgninger stiles til generalsekretæren, som er ansvarlig for de administrative aspekter i forbindelse med ansættelsesproceduren.
- 3.8. Udvalgelsespanelet mødes for at opstille en snævrere liste over højst seks ansøgere, som indkaldes til interview. Ansøgerne skal være statsborgere i medlemslandene.
- 3.9. Der afholdes interviews med de ansøgere, der er opført på den snævrere liste, med det formål enstemmigt eller ved konsensus at vælge en ansøger, som besidder de nødvendige kvalifikationer hvad angår erfaring, personlighed, upartiskhed og evne til at arbejde effektivt med højtstående embedsmænd fra medlemmerne eller andre stater, internationale og private organisationer, med henblik på anbefaling over for delegationslederne til udpegelse som generalsekretær. Der skal indstilles en alternativ ansøger, i tilfælde af at den udvalgte ansøger forhindres i at påtage sig stillingen af helbredsmæssige eller andre årsager. Hvis der ikke kan opnås enighed om en enkelt ansøger, kan der indstilles to ansøgere, valgt ved konsensus, til delegationslederne.
- 3.10. Delegationslederne fastlægger betingelserne for udnævnelsen og kontrakten.
- 3.11. Opsigelse af kontrakten før udløbet forudsætter simpelt flertal i gruppen af tilstedeværende naturgummiproducenter og i gruppen af tilstedeværende gummiforbrugere, som stemmer. Disse stemmer skal desuden til sammen omfatte mindst et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende medlemmer, som stemmer.

4. Sekretariatets opgaver

- 4.1. Sekretariatet må i udøvelsen af sine opgaver ikke indgå i aktiviteter, der kan medføre en interessekonflikt.
- 4.2. Sekretariatet må ikke søge eller modtage instrukser fra individuelle medlemmer eller myndigheder udenfor gruppen. Generalsekretæren og dennes personale skal afstå fra enhver handling, som vil kunne skade deres omdømme som internationale embedsmænd, der i sidste instans er ansvarlige over for delegationslederne.
- 4.3. Medlemmerne respekterer generalsekretærens og personalets ansvar og søger ikke at påvirke dem under udførelsen af deres ansvarsområder.
- 4.4. Sekretariatet bestræber sig på, at offentliggjorte oplysninger ikke får indflydelse på den fortrolige karakter af transaktioner mellem personer eller virksomheder, der producerer, forarbejder, markedsfører eller forbruger gummi.
- 4.5. Sekretariatet offentliggør regelmæssigt Rubber Statistical Bulletin og International Rubber Digest samt en række rapport om projekter og undersøgelser.

5. Rådgivende branchepanel

- 5.1. Det rådgivende branchepanel består af højst tredive personer, som udpeges af delegationslederne på grund af deres særlige ekspertise for en periode på højst tre år. Medlemskabet kan fornyes for en ny treårsperiode.
- 5.2. Når delegationslederne har vedtaget at forny sammensætningen af det rådgivende branchepanel, indkalder sekretariatet til udpegelse af kandidater til det rådgivende branchepanel fra medlemmerne, det rådgivende branchepanel og tilknyttede medlemmer.
- 5.3. Sekretariatet udarbejder en indstilling vedrørende disse kandidater, som delegationslederne tager i betragtning ved udpegelsen.
- 5.4. De nye udpegelser træder i kraft i henhold til delegationsledernes beslutning.
- 5.5. Generalsekretæren leder møderne i det rådgivende branchepanel.
- 5.6. Det rådgivende branchepanel fastsætter sin egen forretningsorden i henhold til bestemmelserne i statuten for Den Internationale Gummistudiegruppe og denne forretningsorden.
- 5.7. Medlemmer med observatørstatus, jf. statuten, på gruppens møder må ikke deltage i drøftelser om fortrolige, budgetmæssige og økonomiske anliggender.
- 5.8. Udgifter til rejse og ophold i forbindelse med det rådgivende branchepanels medlemmers deltagelse i møder afholdes af de enkelte medlemmer.

6. Associerede medlemmer

- 6.1.** Ethvert selskab eller enhver organisation, som har interesse i gummiindustrien, kan blive associeret medlem blot ved betaling af det fastsatte årlige medlemsbidrag.
- 6.2.** Det årlige medlemsbidrag er på 3 000 SGD for organisationer eller enkeltpersoner fra medlemslandene og 6 000 SGD for organisationer og enkeltpersoner fra ikke-medlemslande.
- 6.3.** Associerede medlemmer kan frit få adgang til alle oplysninger på webstedet for associerede medlemmer. Der opkræves betaling for andre anmodninger.

7. Gummitopmødet

Modtager gruppen en indbydelse til at være vært for gummitopmødet fra et ikke-medlem eller et medlem, tager gruppen indbydelsen i betragtning og accepterer den, hvis der foreligger tilstrækkeligt midler.

8. Ændringer og opdatering

Delegationslederne kan når som helst ændre eller opdatere denne forretningsorden ved konsensus.

Den Europæiske Unions erklæring i henhold til artikel XVI, punkt 2, i statutten

I overensstemmelse med artikel XVI, punkt 2, i statutten for Den Internationale Gummistudiegruppe angives det i denne erklæring, hvilken kompetence medlemsstaterne har overdraget til Den Europæiske Union på de områder, som denne statut omhandler.

Den Europæiske Union erklærer, at den i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde har enekompetence vedrørende internationale handelsanliggender i forbindelse med den fælles handelspolitik, herunder udarbejdelse af statistik.

Udstrækningen og udøvelsen af Den Europæiske Unions kompetence udvikler sig ifølge sagens natur til stadighed, og Den Europæiske Union vil om nødvendigt supplere eller ændre denne erklæring i overensstemmelse med statuttens artikel XVI, punkt 3.

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

- 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse
- 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen
- 1.3. Forslagets/initiativets art
- 1.4. Mål
- 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse
- 1.6. Varighed og finansielle virkninger
- 1.7. Planlagt(e) forvaltningsmetode(r)

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

- 2.1. Bestemmelser om tilsyn og rapportering
- 2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem
- 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

- 3.1. Berørte udgiftspost(er) i budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme
- 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne
 - 3.2.1. *Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne*
 - 3.2.2. *Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne*
 - 3.2.3. *Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*
 - 3.2.4. *Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*
 - 3.2.5. *Tredjemands bidrag til finansieringen*
- 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Rådets afgørelse om Den Europæiske Unions undertegnelse af den ændrede statut og forretningsorden for Den Internationale Gummistudiegruppe

1.2. Berørt(e) politikområde(r) i ABM/ABB-strukturen⁴

Konkurrenceevne, erhvervspolitik, innovation og iværksætterånd
--

1.3. Forslagets/initiativets art

☐ Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning**

☐ Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning**⁵

☒ **Forslaget/initiativet drejer sig om en forlængelse af en eksisterende foranstaltning**

☐ Forslaget/initiativet drejer sig om **omlægning af en foranstaltning til en ny foranstaltning**

1.4. Mål

1.4.1. *Det eller de af Kommissionens flerårige strategiske mål, som forslaget/initiativet vedrører*

--

1.4.2. *Specifikke mål og berørte ABM/ABB-aktiviteter*

Specifikt mål nr. 2:

1. Godkendelse af den ændrede statut for Den Internationale Gummistudiegruppe og indføjelse af de finansielle bidrag til Den Internationale Gummistudiegruppes budget i statuten.

Berørte ABM/ABB-aktiviteter

Konkurrenceevne, erhvervspolitik, innovation og iværksætterånd

⁴ ABM: Activity Based Management (aktivitetsbaseret ledelse) - ABB: Activity Based Budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

⁵ Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) eller b), i finansforordningen.

1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.

Gruppens mål er at indsamle og offentliggøre omfattende statistiske oplysninger om gummiindustrien på verdensplan og derved sikre gennemsigtighed på gummimarkederne og i markedstendenserne. Disse anvendes især af den europæiske gummi- og dækindustri, som er fuldstændig afhængig af import af naturgummi. Den nuværende statut for Den Internationale Gummistudiegruppe skal ændres for at tage højde for ændringerne vedrørende hovedsædet (som flyttede fra London til Singapore), men også for at indføre andre ændringer såsom indførelsen af en klar definition af "medlemmer" eller "lande", der tager højde for Den Europæiske Unions særlige juridiske status.

1.4.4. *Virknings- og resultatindikatorer*

Angiv indikatorerne til kontrol af forslagets/initiativets gennemførelse.

--

1.5. **Forslagets/initiativets begrundelse**

1.5.1. *Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt*

--

1.5.2. *Merværdien ved en indsats fra EU's side*

--

1.5.3. *Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

--

1.5.4. *Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning*

--

1.6. Varighed og finansielle virkninger

☐ Forslag/initiativ af **begrænset varighed**

- ☐ Forslag/initiativ gældende fra [DD/MM]ÅÅÅÅ til [DD/MM]ÅÅÅÅ
- ☐ Finansielle virkninger fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ

☒ Forslag/initiativ af ubegrænset varighed

- Iværksættelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ
- derefter gennemførelse i fuldt omfang.

1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)⁶

☒ Direkte central forvaltning ved Kommissionen

☐ **Indirekte central forvaltning** ved uddelegering af gennemførelsesopgaver til:

- ☐ gennemførelsesorganer
- ☐ organer oprettet af Fællesskaberne⁷
- ☐ nationale offentligretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver
- ☐ personer, som har fået pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. artikel 49 i finansforordningen.

☐ **Delt forvaltning** sammen med medlemsstaterne

☐ **Decentral forvaltning** sammen med tredjelande

☐ **Fælles forvaltning** sammen med internationale organisationer (*angives nærmere*)

Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".

Bemærkninger:

⁶ Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁷ Organer omhandlet i finansforordningens artikel 185.

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

2.1. Bestemmelser om tilsyn og rapportering

Hyppighed og betingelser angives.

--

2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem

2.2.1. Konstaterede risici

--

2.2.2. Påtænkt(e) kontrolmetode(r)

--

2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

Angiv eksisterende og påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.

Forretningsordenen indeholder bestemmelser om en uafhængig revision af Den Internationale Gummistudiegruppens regnskaber samt visse regler om udbud og brug af bankkonti.

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

3.1. Berørte udgiftspost(er) i budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter i budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgifts- område i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Resultater [Betegnelse.....]		fra EFTA- lande ⁹	fra kandidatlan- de ¹⁰	fra tredje- lande	i.h.t. artikel 18, stk. 1, litra aa), i finansfor- ordningen
	02.02.02.01 Støtte til Centret for Industrielt Samarbejde mellem EF og Japan i Tokyo og medlemskab af internationale studiegrupper	OB	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

- Nye budgetposter, som der er søgt om.

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgifts- område i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Resultater [Betegnelse.....]		fra EFTA- landene	fra kandidat- lande	fra tredje- lande	i.h.t. artikel 18, stk. 1, litra aa), i finansfor- ordningen
	[XX.YY.YY.YY]		JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

⁸ OB = opdelte bevillinger / IOB = ikke-opdelte bevillinger.

⁹ EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

¹⁰ Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

i mio. EUR (tre decimaler)

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:	02.02	Konkurrenceevne, erhvervspolitik, innovation og iværksætterånd
---	-------	--

GD: ENTR			År n ¹¹	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5	År n+6	I ALT
• Aktionsbevillinger										
02.02.02.01	Forpligtelser	(1)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Betalinger	(2)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	(1a)								
	Betalinger	(2a)								
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammet ¹²										
Budgetpostens nummer		(3)								
Bevillinger I ALT til GD ENTR	Forpligtelser	=1+1a +3	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Betalinger	=2+2a +3	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

¹¹ År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

¹² Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Betalinger	(5)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
• Administrative bevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)								
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1A i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	=4+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Betalinger	=5+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

Hvis flere udgiftsområder påvirkes af forslaget / initiativet:

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Betalinger	(5)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
• Administrative bevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)								
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4 i den flerårige finansielle ramme (Referencebeløb)	Forpligtelser	=4+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	Betalinger	=5+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:	5	"Administration"
---	----------	------------------

i mio. EUR (tre decimaler)

		År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5	År n+6	I ALT
GD: ENTR									
• Menneskelige ressourcer		0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,175
• Andre administrations-udgifter		0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,035
I ALT GD ENTR	Bevillinger	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210

Bevillinger I ALT under UDGFITSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

i mio. EUR (tre decimaler)

		År n ¹³	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5	År n+6	I ALT
Bevillinger I ALT under UDGFITSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	1,085
	Betalinger	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	1,085

¹³ År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger:
- **X Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger** som anført herunder:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Der angives mål og resultater ⇓			År n		År n+1		År n+2		År n+3		År n+4		År n+5		År n+6		I ALT	
	RESULTATER																	
	Type resul- tater ¹⁴	Resul- tater- nes gsm. om- kost- ninger	Resultater antal	Om- kost- ninger	Resultater antal	Om- kost- ninger	Resultater antal	Om- kost- ninger	Resultater antal	Om- kost- ninger	Resultater antal	Om- kost- ning- er	Resultater antal	Om- kost- ninger	Resultater antal	Om- kost- ninger	Sam- lede resul- tater (antal	Samlede omkost- ninger
SPECIFIKT MÅL NR: 1																		
- Resultat																		
- Resultat				0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,875
- Resultat																		
- Resultat																		
Subtotal for specifikt mål nr. 1				0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,875
SPECIFIKT MÅL NR. 2																		
- Resultat																		
Subtotal for specifikt mål nr. 2																		
OMKOSTNINGER I ALT				0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,875

¹⁴ Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

3.2.3.1. Resumé

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- **X Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger**
som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

	År n ¹⁵	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5	År n+6	I ALT
--	-----------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

UDGIFTS-OMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme								
Menneskelige ressourcer	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,175
Andre administrations- udgifter	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,035
Subtotal for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210

Uden for UDGIFTS-OMRÅDE 5¹⁶ i den flerårige finansielle ramme								
Menneskelige ressourcer								
Andre administrations- udgifter								
Subtotal uden for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme								

I ALT	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

¹⁵

År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

¹⁶

Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- **X Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer** som anført herunder:

Overslag angives i hele tal (eller med højst en decimal)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5	År n+6
• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)							
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
XX 01 01 02 (i delegationer)							
XX 01 05 01 (indirekte forskning)							
XX 01 05 01 (direkte forskning)							
• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter: FTE)¹⁷							
XX 01 02 01 (KA, V, UNE under den samlede bevillingsramme)							
XX 01 02 02 (KA, V, UED, LA og UNE i delegationerne)							
XX 01 04 yy ¹⁸	- i hovedsædet ¹⁹						
	- i delegationerne						
XX 01 05 02 (KA, V, UNE – indirekte forskning)							
10 01 05 02 (KA, V, UNE – direkte forskning)							
Andre budgetposter (skal angives)							
I ALT	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

XX angiver det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

¹⁷ KA: kontraktansatte, V: vikarer, UED: unge eksperter ved delegationerne, LA: lokalt ansatte, UNE: udstationerede nationale eksperter.

¹⁸ Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

¹⁹ Angår især strukturfonde, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) og Den Europæiske Fiskerifond (EFF).

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	Udarbejde Unionens positionspapirer, foretage høring af medlemsstaterne (også som led i arbejdsgruppen vedrørende råvarer – PROBA) repræsentere Unionen på møderne i Den Internationale Gummistudiegruppe.
Eksternt personale	

3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme

- ☒ Forslaget/initiativet er foreneligt med den nuværende flerårige finansielle ramme
- ☐ Forslaget/initiativet kræver en omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme.

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte budgetposter og beløbenes størrelse.

- ☐ Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres²⁰.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

3.2.5. Tredjemands bidrag til finansieringen

- ☒ Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand.
- Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om samfinansiering, jf. følgende overslag:

Bevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)			I alt
Organ, som deltager i samfinansieringen (angives)								
Samfinansierede bevillinger I ALT								

²⁰

Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

- ☒ Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne
- ☐ Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
 - ☐ for egne indtægter
 - ☐ for diverse indtægter

i mio. EUR (tre decimaler)

Indtægtspost på budgettet:	Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår	Forslagets/initiativets virkninger ²¹						
		År n	År n+1	År n+2	År n+3	Indsæt så mange kolonner som nødvendigt for at vise varigheden af virkningerne (jf. punkt 1.6)		
Artikel								

For diverse indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af budgettets udgiftsposter der påvirkes.

--

Det oplyses, hvilken metode der er benyttet til at beregne virkningerne for indtægterne.

--

²¹ Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told, sukerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløbene, hvorfra opkrævningsomkostningerne på 25 % er fratrullet.